

# SERVICIOS ADICIONALES

L.A. County Housing Resource Center

[housing.lacounty.gov](http://housing.lacounty.gov)

Los Angeles Homeless Service Authority (LAHSA)

(213) 683-3333

[www.lahsa.org](http://www.lahsa.org)

Los Angeles County's Information Hotline (211)

2-1-1 or (800) 339-6993

L.A. County Department of Community and Senior Services (CSS)

(213) 738-2636

[css.lacounty.gov](http://css.lacounty.gov)

People Assisting the Homeless (PATH)

(323) 644-2200

[www.epath.org](http://www.epath.org)

Union Station Homeless Services

(626) 240-4550

[www.unionstationhs.org](http://www.unionstationhs.org)

Volunteers of America-Los Angeles (VOALA)

[www.voala.org](http://www.voala.org)

Neighborhood Legal Services of Los Angeles County (NLS)

(800) 433-6251

[www.nls-la.org](http://www.nls-la.org)

L.A. County Department of Consumer Affairs (DCA)

(800) 593-8222

[dca.lacounty.gov](http://dca.lacounty.gov)

## COUNTY OF LOS ANGELES BOARD OF SUPERVISORS

Gloria Molina, First District  
Mark Ridley-Thomas, Second District  
Zev Yaroslavsky, Third District  
Don Knabe, Fourth District  
Michael D. Antonovich, Fifth District



County of Los Angeles



# Ayuda Para Inquilinos:

## Desalojos por no Pagar Renta

Agosto 2011



## Propósito de Este Folleto...

Este folleto contiene información general para inquilinos que perdieron o están a punto de perder su vivienda porque no pagaron o se atrasaron en su renta. Incluye:

- Derechos y responsabilidades de los inquilinos
- Avisos de desalojo por no pagar renta
- Como contestar un aviso de desalojo
- Avisos de aumentos de renta
- Lo que inquilinos deben hacer si se atrasan en la renta
- Proceso de desalojos (Unlawful Detainers)
- Como obtener ayuda legal gratuita
- Cosas inquilinos deben hacer si son desalojados
- Lo que inquilinos pueden hacer para no terminar sin vivienda
- Ayuda con alimentos, vivienda, dinero.

Este folleto contiene información general solamente. Inquilinos y propietarios pueden obtener información y asesoramiento particular en el Departamento de Asuntos del Consumidor del Condado de Los Ángeles:

**County of Los Angeles**  
**Department of Consumer Affairs**  
 500 West Temple Street, B-96  
 Los Angeles, CA 90012  
 (800) 593-8222  
[www.dca.lacounty.gov](http://www.dca.lacounty.gov)

**The Department of Public Social Services (DPSS)**  
 (877) 481-1044 o (626) 569-4298  
[www.ladpss.org](http://www.ladpss.org)

El Programa de Asistencia para Desamparados es para personas que reciben CALWORKS, no tienen vivienda, y tienen menos de \$100. Existen fondos para pagar el depósito de seguridad y la renta del último mes para una vivienda permanente. Estos beneficios se proporcionan únicamente una vez. Comuníquese con su trabajador social de Cal Works para solicitar estos beneficios.

DPSS también provee estos servicios gratuitos a residentes de bajos ingresos del Condado de Los Ángeles:

- Asistencia monetaria temporal y servicios de empleo para familias e individuos
- Fondos para vivienda temporal y permanente.
- Seguro médico para familias con niños, mujeres embarazadas y adultos mayores, ciegos o discapacitados
- Beneficios de alimento para familias e individuos
- Servicios domésticos para personas mayores y discapacitados
- Asistencia monetaria para discapacitados y asistencia para obtener beneficios de discapacidad federal

**WorkSource California**  
 Toll Free: (888) 226-6300  
[www.worksourcecalifornia.com](http://www.worksourcecalifornia.com)

WorkSource es un colaboración entre varias agencias locales en el Condado de Los Ángeles, incluyendo el Departamento de Servicios Públicos y Sociales (DPSS GAIN); Corporación Para el Desarrollo Económico de Los Ángeles, y El Departamento del Desarrollo del Empleo de California (EDD). Estas agencias se unieron para responder más eficazmente a las necesidades de empleo y capacitación laboral de la comunidad de Los Ángeles.

Horario de Oficina:

**Lunes a Jueves:** 8:30 am -12:00 pm y 1:30 pm- 4:30 pm

**Viernes:** 8:30 am - 12:00 pm

**NOTE: La oficina de Inglewood abre a las 9:00 am no a las 8:30am**

### **Corte Superior – Van Nuys**

Van Nuys Self-Help Center  
6230 Sylmar Ave. Room 350, Van Nuys, CA 91401

### **Corte Superior Michael D. Antonovich – Lancaster**

Antelope Valley Self-Help Center  
42011 4th Street West Room 3700, Lancaster, CA 93534

### **Corte Superior – Compton**

Compton Self-Help Center  
200 West Compton Blvd., Compton, CA 90220

### **Corte Superior – Long Beach**

Long Beach Self-Help Center  
415 W. Ocean Blvd. Room 505, Long Beach, CA 90802

### **Corte Superior – Pomona**

Pomona Self-Help Center  
400 Civic Center Plaza 7th Floor, Pomona, CA 91766

### **Corte Superior – San Fernando**

San Fernando Self-Help Center  
900 3rd Street, San Fernando, CA 91340

### **Corte Superior – Santa Mónica**

Santa Mónica Self-Help Center  
1725 Main St. Room 210A, Santa Mónica, CA 90401

### **Corte Superior – Torrance**

Torrance Self-Help Center  
825 Maple Ave., Torrance, CA 90503

### **Corte Superior – Inglewood**

Inglewood Self-Help Center  
1 East Regent St. Cuarto 107, Inglewood, CA 90301

## **Avisos: ¿Qué es un Aviso de 3, 30, 60 o 90 días?**

El propietario puede darle un aviso exigiéndole que pague renta atrasada o se mude de la vivienda. Estos avisos son muy importantes y requieren su atención inmediata. El aviso que usted recibirá dependerá en su situación particular, pero normalmente el propietario puede darle un aviso para exigirle que:

- Pague renta atrasada o desaloje la vivienda (3 días)
- Cumpla con las condiciones de su contrato de alquiler (3 días)
- Desaloje su vivienda (3, 30, 60 o 90 días)
- Aumentarle la renta (30 o 60 días)
- Deje de causar daños a la propiedad
- No participe en actividades ilícitas

## **Proceso de Desalojo (Unlawful Detainer)**

Para desalojarlo por no pagar renta, el propietario debe seguir estos pasos:

1. Entregarle un aviso exigiéndole que pague la renta atrasada o se mude dentro de 3 días. Si usted paga la renta atrasada dentro de los 3 días, el propietario debe parar el desalojo.
2. Si no paga la renta o no se muda dentro de los 3 días, el propietario debe poner una demanda contra usted en la Corte Superior por retención ilícita de de la vivienda (*Unlawful Detainer*).
3. Si recibe una demanda por retención ilícita, tiene solamente 5 días para contestarla. Comuníquese inmediatamente con el **Departamento de Asuntos del Consumidor al 800-593-8222** para recibir asesoramiento y asistencia. También puede presentarse al *Self-Help Legal Access Center* más cercano a usted para recibir asistencia. Encontrara los domicilios de estos centros a continuación en este folleto.

Solamente un Sheriff puede desalojarlo una vez que el propietario le gane la demanda de retención ilícita en corte. Para desalojarlo el Sheriff pondrá un aviso de 5 días en su puerta exigiéndole que se mude. Si usted no se muda dentro de los 5 días, el Sheriff regresará y lo obligará que desaloje la vivienda.

Es ilegal que un propietario tome otras medidas para obligarlo a que desaloje la vivienda, incluyendo:

- Cambiarle las cerraduras para evitarle la entrada a su vivienda
- Quitar las puertas o ventanas
- Descontinuar los servicios públicos – agua, electricidad, gas
- Hostigarlo

Si el propietario le cambia las cerraduras, denúncielo con la policía. Si el propietario quita las ventanas, descontinúa los servicios públicos y lo hostiga, comuníquese con el Departamento de Asuntos del Consumidor para recibir asistencia y asesoramiento. El propietario tampoco debe tomar represalias contra usted y aumentarle la renta o pedirle que desaloje la vivienda porque usted lo denunció.

### **Necesito Ayuda Con Mi Renta. ¿Qué Puedo Hacer?**

Trate de llegar a un acuerdo con el propietario para pagar la renta en pagos. Algunos propietarios están dispuestos a ayudar a sus inquilinos si pueden demostrar su habilidad de pagar la renta a pagos.

También puede llamar al Departamento de Asuntos del Consumidor del Condado de Los Ángeles para obtener asistencia de mediación – un servicio gratuito que trata de resolver problemas en una forma voluntaria. Llame al **(213) 974-0825**, o visítelos en el Internet: [www.dca.lacounty.gov](http://www.dca.lacounty.gov).

### **Seré Desalojado En Pocos Días. ¿Qué Debo Hacer?**

Si esta a punto de perder su vivienda, tome medidas inmediatas para no terminar en un albergue de emergencia, o por lo menos hacer su estancia en tal lugar lo más brevemente posible. Considere una o todas las opciones de asistencia a continuación:

### **LEGAL AID FOUNDATION OF LOS ANGELES**

1550 W. 8th Street, Los Angeles, CA 90017

**(800) 399-4LAW (4529)**

[www.lafla.org](http://www.lafla.org)

Asistencia legal gratuita. Incluye asesoramiento, recomendaciones, servicio de corto plazo, asistencia en llenar formularios y representación legal dependiendo en los pormenores particulares de cada caso.

### **NEIGHBORHOOD LEGAL SERVICES OF LOS ANGELES COUNTY**

13327 Van Nuys Boulevard, Pacoima, CA 91331

**(800) 433-6251**

**(818) 896-5211**

[www.nls-la.org](http://www.nls-la.org)

Servicios y asistencia legal gratuita a residentes de bajos ingresos del área de San Fernando, Antelope, San Gabriel, Santa Clarita y Valle de Pomona. También sirven las ciudades de Glendale, Pasadena y Burbank.

NLS provee asistencia legal en las siguientes áreas: desarrollo comunitario, asuntos del consumidor, empleo, derecho familiar, beneficios públicos, salud, vivienda, inmigración, y educación legal en la comunidad

### **SELF HELP LEGAL ACCESS CENTERS:**

Proporcionan:

- Información acerca de procedimientos judiciales
- Formularios de la corte
- Personal capacitado para ayudarle a identificar y preparar formularios adecuados para su caso
- Talleres de asistencia legal
- No proveen representación legal Pagina

**BET TZEDEK LEGAL SERVICES**

145 S. Fairfax Ave., Suite 200, Los Ángeles, CA 90036

Los Ángeles: **(323) 939-0506** En el Valle: **(818) 769-0136**

[www.bettzedek.org](http://www.bettzedek.org)

Servicios legales gratuitos. Incluye orientación y asesoramiento, servicios a corto plazo, y representación legal en corte dependiendo en los pormenores particulares de cada caso.

**HIV & AIDS Legal Services Alliance, Inc. (HALSA)**

3550 Wilshire Blvd., Suite 750, Los Ángeles, CA 90010

**(213) 637-1020**

[www.halsaservices.org](http://www.halsaservices.org)

Proporciona servicios gratuitos legales a residentes de bajos ingresos del condado de Los Ángeles con VIH / SIDA. Proporciona orientación y asesoramiento, servicios a corto plazo, y representación legal en corte dependiendo en los pormenores particulares de cada caso.

**INNER CITY LAW CENTER**

THE WEINGART ACCESS CENTER

501 East Sixth Street, Los Angeles, CA 90013

[www.innercitylaw.org](http://www.innercitylaw.org)

**Abierto:** Miércoles a Viernes de 8:30 am – 12:00pm  
y por la tarde de 1:00pm – 4:30pm

Este centro atiende a familias de bajos ingresos con niños pequeños, veteranos, inmigrantes, personas discapacitadas, e inquilinos. Se proveen servicios basados en la orden que se presentan los clientes.

**LOS ANGELES CENTER FOR LAW AND JUSTICE**

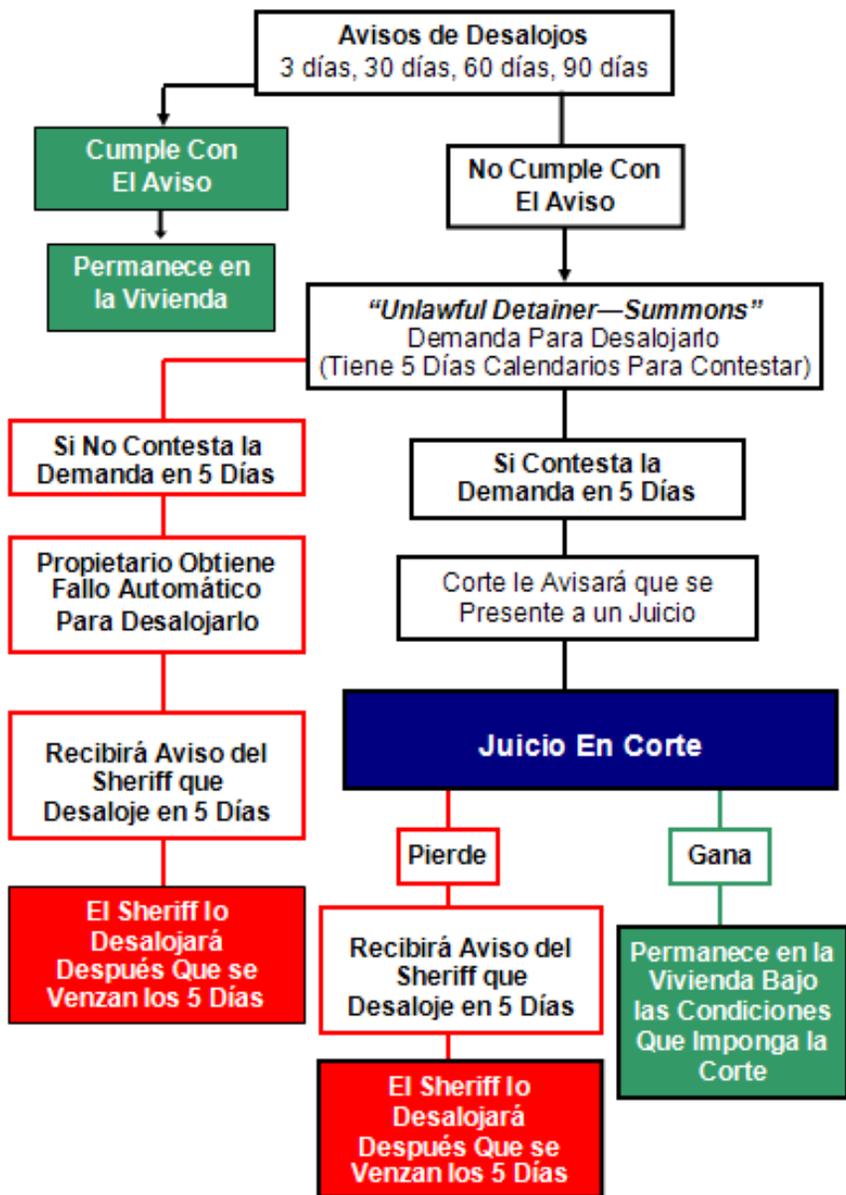
1241 S. Soto Street, Suite 102, Los Ángeles, CA 90023

**(323) 980-3500**

[www.laclj.org](http://www.laclj.org)

Asistencia legal gratuita a personas de bajos ingresos que viven en el noreste y el este de Los Ángeles. Proveen asesoramiento, servicios a corto plazo, asistencia en identificar y llenar documentos, y representación legal dependiendo en los pormenores particulares de cada caso.

- **Busque Ayuda Inmediatamente:** *(Para Recursos de Emergencia, volteé a la pagina 9)* Una agencia de asistencia para la prevención de pérdida de vivienda cercana a usted. Estos programas pueden tener listas de espera, requieren una cita/entrevista o tienen ciertas restricciones de servicio. Encuentre un programa que pueda ayudarle lo más rápido posible.
- **Solicite Vivienda Pública o Sección 8:** Llame al **2-1-1** para obtener información acerca de agencia local de vivienda pública.
- **Obtenga un Apartado Postal:** Un apartado postal es la forma más segura de recibir correo si no tiene vivienda permanente. Visite a su Oficina de Correos local para más información.
- **Mantenga su Licencia de Conducir o Tarjeta de Identificación Vigentes:** Comuníquese con el **Departamento de Vehículos Motorizados (DMV)** para información de como renovar su licencia de conducir o su tarjeta de identificación: **800-777-0133**, [www.dmv.ca.gov](http://www.dmv.ca.gov).
- **Mantenga Vigente su Tarjeta Original del Seguro Social:** Si sólo tiene una fotocopia de su tarjeta de Seguro Social, obtenga una tarjeta nueva. Muchos lugares de asistencia y empleadores tienen requisitos estrictos de identificación. Para mas información llame al **Departamento del Seguro Social al 1-800-772-1213**.
- **Prepare Pertenencias Indispensables Para Usted y su Familia.** Incluya un teléfono celular con su cargador eléctrico, botiquín de primeros auxilios, medicinas recetadas, anteojos, un cambio de ropa para cada miembro familia, ropa interior y calcetines, pasta y cepillos dentales, zapatos cómodos, agenda con números de teléfonos y domicilios de personas importantes, información de cuentas bancarias, y llaves. El espacio en los sitios de albergue es muy limitado. Pídale a un conocido o familiar que le guarde pertenencias que no pueda llevar consigo.
- **Rente un Lugar Para Guardar Sus Pertenencias (Self-Storage Facility):** Ahí puede guardar sus pertenencias en un lugar seguro, accesible y a largo plazo. Una vez que se acomode en una vivienda permanente, podrá mover sus pertenencias a casa. Recuerde pagar su renta de alquiler a tiempo para evitar que el lugar de almacenamiento lo despoje de sus pertenencias.
- **Prepare Transportación para el Día que Debe Mudarse:** Encuentre a alguien que le ayude a mudar sus pertenencias y rente o consiga un vehiculo adecuado. Trate de encontrar a alguien dispuesto a prestarle o facilitarle dinero.
- **Mantenga Dinero de Emergencia:** Tenga por lo menos \$50 a la mano para pagar por cosas imprevistas. Algunos albergues requieren cuotas menores en adición a requisitos de identidad.



Civil Code Sections 1942.5 & 1983

**Voluntarios de America Los Ángeles (VOALA) — Centros de Servicios para Personas sin Vivienda**

1. El Monte (626) 442-4357—4501 Santa Anita Ave. El Monte, CA 91731
2. West Covina (626) 918-2005—1760 W. Cameron Ave. West Covina, CA 91790

**Descripción:** Este programa ofrece servicios de apoyo a personas sin vivienda y a adultos en alto riesgo, incluyendo veteranos y familias sin vivienda en el Condado de Los Ángeles. Los servicios incluyen un centro para personas sin vivienda, información especializada, y referencias a lugares adecuados. También se proveen evaluaciones de necesidades, asistencia en encontrar vivienda y empleo, y servicios de salud física y mental, pruebas de VIH, ropa, y alimentos.

3. San Julián Center (213) 624-4357—628 San Julián St. Los Ángeles, CA. 90014

**Descripción:** Este programa ofrece servicio de necesidades inmediatas, incluyendo dormitorios, baños, lavandería, almacenamiento, evaluación médica, y servicio telefónico e Internet. También se provee capacitación y acomodo laboral, apoyo y referencias, y grupos de terapia diaria. Existen restricciones de ingreso para algunos servicios. No aplican restricciones geográficas.

**Dispensas de alimentos: llame al 2-1-1 para obtener más recursos**

**APLA-Necesidades del Programa de Vida (NOLP)--(213) 201-1600** Proveen dispensa de alimentos. Llame para confirmar el horario de servicio. Se requiere identificación con fotografía y otros documentos para inscripciones o reinscripciones.

**Misión Unión Rescate (213)347-6300—545 S San Pedro St., Los Ángeles** Sirven tres comidas diarias todos los días del año. También proveen asistencia con las necesidades especiales para los niños, incluyendo fórmula infantil, alimentos para bebés, y comida para llevar a la escuela.

**Misión de Los Ángeles (213) 629-1227—303 E. 5th St., Los Ángeles** Servicio gratuitos para los necesitados, incluyendo tres comidas por día, albergue durante la noche, ropa limpia, baños, afeitado y almacenamiento temporal.

**P.A.T.H. (People Assisting the Homeless)**

340 North Madison Avenue, Los Angeles, CA 90004—(323) 644-2200

[www.epath.org](http://www.epath.org)

Este centro de asistencia para personas sin vivienda provee evaluaciones e ingreso inicial. El centro también conecta personas sin hogar con diferentes servicios según a sus necesidades, administra casos, provee referencias de empleo, presta servicios de salud mental, y proporciona servicios a los veteranos.

**San Fernando Valley Rescue Mission**

13422 Saticoy Street, North Hollywood, CA 91605—(818) 785-4476

[www.erescuemission.org](http://www.erescuemission.org)

(Clientes deben registrarse de las 4 pm a las 6 pm)

La Misión ofrece comida, albergue, ropa, referencias, programas de rehabilitación y asesoramiento. Para aceptar a un cliente, es requerido que el trabajador social del cliente llame a la Misión, refiera al cliente allí, y someta una carta oficial verificando que el cliente no tiene vivienda. La carta también debe incluir los nombres los miembros de familia y sus de nacimiento.

**Sylmar Emergency Winter Shelter**

12860 Arroyo Street, Sylmar, CA 91342—661-259-1298

[www.sylmarshelter.com](http://www.sylmarshelter.com)

Este albergue de emergencia abre durante el invierno del 1 de diciembre al 16 de marzo. Aquí proveen comida, ropa, baños, y administración de casos durante el día. Los menores de edad no pueden permanecer en el albergue. Familias con niños menores de 16 años pueden recibir pases para tres días en un motel. Este albergue abre diariamente a las 6:00 de la tarde. Existe servicio de transporte publico en la mañana y en la tarde: Van Nuys: estación de la Línea Naranja, Home Depot: Parada del autobús en Foothill Boulevard.

**Weingart Center Association (Servicios para adultos solamente)**

506 South Main Street, Los Angeles, CA 90013—(213) 488-3419

[www.Weingart.com](http://www.Weingart.com)

Este centro ofrece servicios para adultos que han perdido su hogar recientemente, necesitan asistencia inmediata, y están viviendo en albergues o lugares inhabitables. Los clientes deben tener la habilidad de trabajar. El centro no acepta personas que reciben SSI, o que están bajo tratamiento mental medico. Clientes nuevos deben presentarse antes de las 7:00 am.

**Desalojos**—El desalojo es un proceso legal que su propietario usa para obligarlo a desalojar la vivienda. Para desalojarlo, el propietario debe darle un aviso de 3, 30, 60 o 90 días. Si recibe uno de estos avisos, tome acción inmediata (pague la renta, múdese, o encuentre ayuda legal).

**Retención Ilícita – El** si usted recibe un aviso de 3, 30, 60 o 90 días y no toma acción adecuada, el propietario puede presentar una demanda en la corte para desalojarlo. La retención ilícita de un inmueble dice que el propietario ha presentado una demanda en la corte para desalojarlo. Si usted recibe una retención legal, conseguir un abogado o póngase en contacto con una organización local de ayuda legal de inmediato. Tiene sólo 5 días a partir de la fecha en que reciba de apropiación ilícita de presentar una respuesta escrita a la corte.

**Respondiendo a la Retención Ilegal** - Si usted presenta una respuesta escrita a la corte, se le dará una fecha para el juicio. En el juicio, puede explicar su caso ante el juez. Si usted gana, usted no será desalojado. Si usted no presenta una respuesta dentro de 5 días, usted no puede comparecer ante el tribunal. Una sentencia en rebeldía será en su contra. Una vez que el defecto se entra, usted puede ser desalojado.

**Aviso de Desalojo.** Sólo el sheriff puede desalojarlo. El Sheriff coloca una notificación de desalojo de 5 días en su puerta. Si usted no se muda dentro de 5 días, el Sheriff regresa y le obliga a salir de la unidad.

**Pertenencias personales,** Si deja pertenencias en la unidad de alquiler, el propietario puede tomar posesión de estas hasta que usted pague los costos de almacenamiento. El costo de almacenamiento empieza el día que usted es desalojado, y no incluye renta atrasada. Si usted no reclama sus pertenencias, el propietario puede venderlas en una subasta. Si se valoran en menos de \$300, las puede regalar.

**Ganar en el juicio** - si gana el juicio de retención ilícita de un inmueble y puede permanecer en la propiedad, usted todavía puede ser obligado a devolver el monto del alquiler que debe. Consulte con su abogado para que le ayude a entender la orden de la corte / la decisión del juez. Si usted no tiene un abogado, puede llamar a la **Barra del Condado de Los Ángeles— Asociación de Referencia de Abogados y Servicio de Información al (213) 243-1525.** Hay un cobro de \$35 por media hora de consulta o ir a [www.smartlaw.org](http://www.smartlaw.org).

**COALITION FOR ECONOMIC SURVIVAL (CES)**

7377 Santa Monica Blvd.,  
 West Hollywood, CA 90046  
 Teléfono: **(213) 252-4411** (ningún asesoramiento por teléfono)  
 Miércoles: 7:00 pm  
 Sábados: 10:00 am  
[www.cesinaction.org](http://www.cesinaction.org)

Asistencia disponible en persona solamente. Se ayuda por orden de arribo. Se piden donaciones, pero nadie es rechazado por falta de fondos. No hay restricciones de ingresos. Proveen asistencia con cualquier asunto de vivienda. Proveen orientación, asesoramiento y servicios a corto plazo. No proveen representación legal.

**INQUILINOS UNIDOS**

1930 Wilshire Blvd., Suite 801  
 Los Ángeles, CA 90057  
 Teléfono: **(213) 483-7497** (ningún asesoramiento por teléfono)  
 Miércoles: 1:30-5:30 pm.  
[www.inquilinosunidos.org](http://www.inquilinosunidos.org)

Asistencia disponible en persona solamente. Se ayuda por orden de arribo. Se piden donaciones, pero nadie es rechazado por falta de fondos. Ofrecen asistencia individual y en grupo con todos los problemas de vivienda. No hay restricciones de ingresos. Proporcionan asesoramiento, recomendaciones, información y referencias.

**EASTSIDE HOUSING RIGHTS CLINIC**

1241 S. Soto Street, Suite 102  
 Los Ángeles, CA 90023  
 Teléfono: **(323) 980-3500**  
 Lunes y miércoles: 4:00p.m. – 7:00p.m. (Ultima cita: 6:30pm)  
[www.laclj.org/programs/housing-law](http://www.laclj.org/programs/housing-law)

Asistencia disponible en persona solamente, y no se requiere cita. Proveen asistencia legal gratuita a personas de bajos ingresos que viven en el noreste y este de Los Ángeles. Incluye asesoramiento, recomendaciones, servicios legales a corto plazo, asistencia en identificar y llenar formularios, y representación legal dependiendo en los pormenores particulares de cada caso.

**211 LA County— (800) 339-6993 or 2-1-1 [www.211la.org](http://www.211la.org)**

211 es la línea de información del condado de Los Ángeles. Proveen información las 24 horas del día. Proporcionan información y referencias a muchas agencias de servicios sociales en el condado de Los Ángeles. Mantienen una lista actualizada de albergues. Llame en la mañana del día en que necesite los servicios.

**Homeless Education Unit – LAUSD— (213) 765-2880**

Este programa para personas sin hogar se encarga de que los jóvenes desamparados tengan acceso a una educación pública gratuita. También facilitan el proceso de inscripción para las familias sin hogar, y garantizan acceso a servicios de transporte. Pueden llamar a la escuela anterior que el estudiante atendió y solicitar los expedientes de vacunación y verificación verbal de aceptación.

**Los Angeles Homeless Service Authority (LAHSA)--(800)-548-6047**

[www.lahsa.org](http://www.lahsa.org)  
*Ofrecen servicios a personas en la Ciudad o Condado de Los Ángeles que no tienen vivienda o que están a punto de perder su vivienda. Personas que necesitan albergue de emergencia deben ir directamente a un lugar donde pueden ser recogidos. Los albergues abren por la noche, generalmente después de las 5:00 pm*

**Passageways**

1020 S. Arroyo Pkwy, #100, Pasadena, CA 91105— **(626) 403-4888**  
[www.unionstationhs.org/passageways.html](http://www.unionstationhs.org/passageways.html)

*Ofrecen varios servicios servir las necesidades de personas sin hogar. Horario de servicio es de lunes a viernes de 8:00 am a 1:00 pm Servicios incluyen: Albergue temporal, administración de casos sociales, asesoramiento, y referencias a lugares que proveen asistencia con adicción alcohólica y estupefacientes.*

**Path Achieve Glendale**

437 Fernando Court, Glendale, CA 91204—**(818) 246-7900**  
[www.achieveglendale.org](http://www.achieveglendale.org)

Ofrecen varios servicios para las personas que no tienen vivienda. Las familias deben registrarse entre las 8:00 am y las 2:00 pm de lunes a viernes. Las familias tendrán que llenar un formulario antes de recibir servicio.